



MASA ROTUNDĂ

Limbile Europei – diversitate lingvistică și identitate

Invitație-program



25 septembrie 2025, ora 11.30

Universitatea de Stat din Moldova, blocul III, sala 434 (sala
„Eugen Coșeriu”), str. M. Kogălniceanu, 65

COMITETUL DE ORGANIZARE

Ludmila Usatâi, Universitatea de Stat din Moldova - *președinte*

Angela Grădinaru, Universitatea de Stat din Moldova

Pascaru Daniela, Universitatea de Stat din Moldova

Varzari Elena, Universitatea de Stat din Moldova

Cristina Crossu-Chiriac, Universitatea de Stat din Moldova

Sobol Aliona, Universitatea de Stat din Moldova

Ina Sîtnic, Universitatea de Stat din Moldova

Butucel Lia, Universitatea de Stat din Moldova

Vîntu Olesea, Universitatea de Stat din Moldova

Cebuc Larisa, Universitatea de Stat din Moldova

Procopii Liuba, Universitatea de Stat din Moldova

Vulpe Olga, Universitatea de Stat din Moldova

ARGUMENT

Masa rotundă „Limbile Europei – diversitate lingvistică și identitate”, organizată în cadrul Facultății de Litere a Universității de Stat din Moldova, se înscrie într-un context academic și socio-cultural de maximă actualitate, marcat de procesele continue de integrare europeană, mobilitate academică și reconfigurare a identităților culturale. Europa se definește nu doar prin unitatea sa politică și economică, ci, în mod esențial, prin pluralitatea limbilor și culturilor care o compun. Această diversitate lingvistică constituie un patrimoniu fundamental, care trebuie analizat, protejat și valorificat în mod sistematic.

Limbile Europei nu sunt simple instrumente de comunicare, ci vectori ai memoriei colective, ai valorilor și ai identităților naționale și regionale. Fiecare limbă reflectă o viziune specifică asupra lumii, un mod particular de a structura realitatea și experiența umană. În acest sens, promovarea multilingvismului nu reprezintă doar o politică educațională sau instituțională, ci o condiție esențială pentru dialog intercultural, coeziune socială și respect reciproc între comunități. Discuțiile din cadrul unei mese rotunde dedicate limbilor Europei oferă un cadru propice pentru a examina relația dintre limbă, identitate și putere simbolică într-un spațiu caracterizat prin diversitate.

În contextul globalizării și al digitalizării accelerate, limbile se confruntă cu provocări semnificative: presiunea limbilor de circulație internațională, riscul marginalizării limbilor minoritare și transformările rapide ale practicilor de comunicare. Aceste fenomene impun o reflecție critică asupra rolului instituțiilor educaționale, în special al facultăților de litere, în formarea unor competențe lingvistice solide și a unei conștiințe culturale deschise. Facultatea de Litere are misiunea

de a cultiva respectul față de diversitatea lingvistică, de a încuraja cercetarea comparativă și de a forma specialiști capabili să medieze între culturi și limbi.

Pentru Republica Moldova, tema diversității lingvistice europene are o relevanță aparte. Situată la intersecția mai multor spații culturale și lingvistice, Moldova oferă un exemplu elocvent de conviețuire a limbilor și de negociere a identităților. Masa rotundă devine, astfel, un spațiu de reflecție asupra propriei noastre experiențe lingvistice, dar și asupra modului în care aceasta se înscrie în peisajul european mai larg. Dialogul dintre cadre didactice, cercetători, studenți și invitați permite abordarea limbii ca factor de coeziune, nu de diviziune.

În concluzie, organizarea mesei rotunde „*Limbile Europei – diversitate lingvistică și identitate*” reprezintă o inițiativă necesară și oportună, care valorifică misiunea Facultății de Litere de a promova cunoașterea, dialogul intercultural și responsabilitatea față de patrimoniul lingvistic european. Evenimentul va încuraja reflecția critică și formarea unei conștiințe lingvistice active, indispensabile într-o Europă unită prin diversitate.

PROGRAMUL

Joi, 25 septembrie 2025

blocul III, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

11.30 – 12.00 – Inaugurarea mesei-rotunde

Moderator – Olesea VÎNTU, Universitatea de Stat din Moldova

Mesaj de salut din partea decanatului Facultății de Litere – **Ludmila USATĂI**, doctor, conferențiar universitar, decanul Facultății de Litere, Universitatea de Stat din Moldova

Mesaj de salut din partea Departamentului Traducere, Interpretare și Lingvistică Aplicată – **Angela GRĂDINARU**, doctor, conferențiar universitar, șefa Departamentului Traducere, Interpretare și Lingvistică Aplicată

Mesaj de salut din partea Departamentului Lingvistică Română și Știință Literară – **Elena VARZARI**, doctor, conferențiar universitar, șefa Departamentului Lingvistică Română și Știință Literară

Mesaj de salut din partea Departamentului Limbi romanice și germanice – **Daniela PASCARU**, doctor, conferențiar universitar, șefa Departamentului Limbi romanice și germanice

Mesaj de salut din partea Departamentului Literatură Universală și Comparată și Filologie Rusă – **Cristina GROSU-CHIRIAC**, doctor, conferențiar universitar, șefa Departamentului Limbi romanice și germanice

12.00 – 14.00 – COMUNICĂRI

blocul III, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

1. [Ludmila USATĂI](#), dr., conf. univ. *Limba maternă și construcția identității: perspective sociolingvistice în spațiul european*
2. [Angela GRĂDINARU](#), dr., conf. univ. *Multilingvism și politici lingvistice în Uniunea Europeană: între unitate și pluralitate*
3. [Elena VARZARI](#), dr., conf. univ. Diversitatea lingvistică europeană ca fundament al identității culturale și al coeziunii sociale
4. [Daniela PASCARU](#), dr., conf. univ. *Limbile minoritare în Europa: provocări, strategii de revitalizare și rolul educației*
5. [Ina SÎTNIC](#), dr., conf. univ. *Traducerea și medierea interculturală în Europa multilingvă: instrumente ale dialogului identitar*
6. [Aliona SOBOL](#), dr., conf. univ. *Globalizare, mobilitate academică și transformarea peisajului lingvistic european*
7. [Cristina GROSU-CHIRIAC](#), dr., conf. univ. Rolul universităților în promovarea diversității lingvistice și a valorilor europene
8. [Lia BUTUCEL](#), *Multilingvismul european între politică lingvistică și practici educaționale: provocări și perspective contemporane*

14.00 – 16.00 – Intervenții

blocul III, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

Harta vie a limbilor (română, franceză, engleză, germană, italiană, spaniolă, rusă)

Studentii și profesorii divizați în grupuri lingvistice (română, franceză, engleză, germană, italiană, spaniolă, rusă) prezintă o scurtă prezentare vizuală despre limba sa: origine și familie lingvistică, repere culturale (autori, opere, sărbători), cuvinte/expresii reprezentative.

- [Victoria SACARA](#), grupa RoE251ȘE
- [Elena VORNICESCU](#), grupa SE231

- [Alexei SANDUL](#), grupa SE241
- [Ionela NEGARĂ](#), grupa FE251TR
- [Felicia STRATU](#), grupa EI231TR
- [Simona CIUMAȘ](#), grupa EI231TR
- [Elena TROFIMENCO](#), grupa EF231ȘE
- [Anastasia CRIVAILA](#), grupa EF231ȘE
- [Irina ZÎRÎN](#), grupa GE231ȘE
- [Maria IALAMA](#), grupa GE231ȘE
- [Nelea MALACILÎ](#), grupa GE231ȘE
- [Alexandra BARANOVA](#), grupa RuE231ȘE
- [Carina ZAPLITNÎI](#), grupa RuE221ȘE
- [Boghiu VALERIA](#), grupa RuE221ȘE

Mini-prezentări „De ce iubesc această limbă”

(română, franceză, engleză, germană, italiană, spaniolă, rusă)

- [Anastasia CEBOTARI](#), grupa EF252TRr
- [Valeria RENȚA](#), grupa EF231TR
- [Evelina CAPSTRÂMB](#), grupa EI241TR
- [Adriana GOBJILĂ](#), grupa EI241TR
- [Cristina SANDU](#), grupa EI241TR
- [Iulia STANEVA](#), grupa RuE221ȘE
- [Alina CIOBAN](#), grupa RuE221ȘE
- [Carina ZAPLITNÎI](#), grupa RuE221ȘE

Dezbateri interactive „Multilingvismul în Europa: punte sau provocare?”

Atelier „Cuvinte fără traducere”

Fiecare grup lingvistic propune câte 2–3 cuvinte sau expresii intraductibile din limba studiată. Moderatorul discută cu publicul despre cum reflectă aceste cuvinte mentalități și culturi diferite.

- [Elena CEBOTARI](#), grupa Ro231ȘE
- [Elena VORNICESCU](#), grupa SE231
- [Alexei SANDUL](#), grupa SE241
- [Ionela NEGARĂ](#), grupa FE251TR
- [Adelina CEBANIUC](#), grupa EF231TR
- [Mihaela PERCIUN](#), grupa EF231TR
- [Valeria RENȚA](#), grupa EF231TR
- [Anișoara SIMINEL](#), grupa EF231TR
- [Carolina MAȚARIN](#), grupa EI231TR

Expoziție de resurse și proiecte lingvistice

Standuri cu: Cărți și manuale în diferite limbi, aplicații pentru învățarea limbilor, postere cu autori reprezentativi din cele șapte limbi

Concluzii și mesaj colectiv „Diversitatea ne unește”

Participanții lipesc pe un panou comun cuvinte sau mesaje despre ce înseamnă pentru ei diversitatea lingvistică.